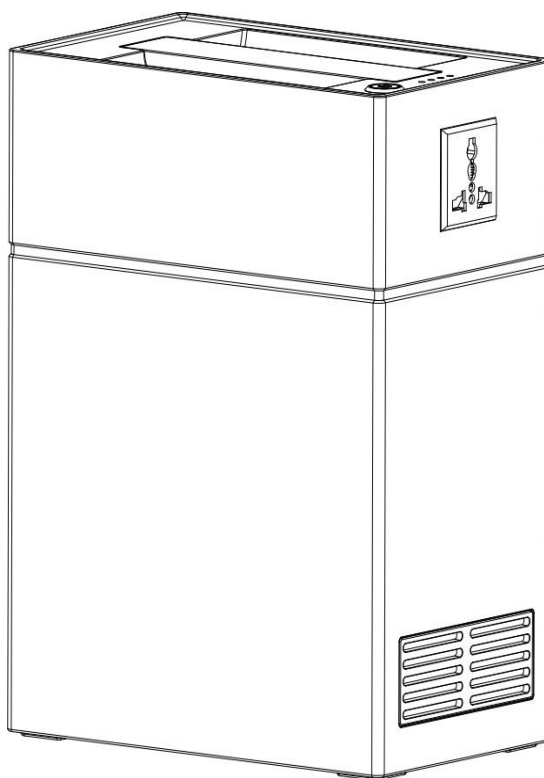




HeroEE 1

(HeroEE 1 Посібник користувача)



(V.1.0)

Caveats:

- Please make sure to keep the HeroEE products and accessories dry and away from any sources of fire.
- Please avoid taking apart or making any unauthorized modifications to the product interface.
- Kindly follow local regulations when disposing of the product.
- Them to use the product under the supervision of a guardian.

Застереження:

- Зберігайте продукти й аксесуари HeroEE сухими та подалі від джерел вогню.
- Уникайте розбору та несанкціонованого модифікування інтерфейсу продукту.
- Дотримуйтеся місцевих правил під час утилізації продукту.
- Користуватися продуктом під наглядом опікуна.

Important Notice:

Please take the time to review all safety tips, warning instructions, usage guidelines, and disclaimers. As the user, you are fully responsible for how the product is used and operated. Before using the product in your area. It's important for you to understand and comply with the relevant legal provisions when using the product.

Важливе повідомлення:

Знайдіть час, щоб переглянути всі поради щодо безпеки, інструкції з попередженнями, інструкції з використання та застереження. Як користувач, ви несеєте повну відповідальність за те, як продукт використовується та працює. Перед використанням продукту важливо, щоб ви розуміли та дотримувалися відповідних юридичних положень під час використання продукту.

Product Usage Guidelines:

1. Please make sure to use the appropriate accessories designed for the HeroEE. Our company cannot be held responsible for any issues arising from the use of non-matching accessories or for any resulting consequences.
2. It's important to use the product in a dry and well-ventilated environment, and to avoid obstructing the air vents.
3. Please don't leave HeroEE in operation when unattended.
4. Keep the product away from any contact with liquids, submersion in water, or use in rainy or humid conditions.
5. When connecting product accessories or input/output wires, remember to turn off the device's power.
6. Using the product in environments with temperatures exceeding 60°C may cause the battery to catch fire or explode. In temperatures below 0°C, the product may not function properly.
7. Please refrain from disassembling the product or piercing it with sharp objects, as this may lead to internal malfunctions and fire hazards.
8. If the product has been subjected to severe impact or has dropped, it should not be used again.
9. It is strictly prohibited to short-circuit the product with wires or metal objects, as this poses a fire risk.
10. The use of power products inevitably generates an electromagnetic field. For devices susceptible to electromagnetic interference, please consult the manufacturer for relevant usage restrictions.
11. Devices like refrigerator that require a peak power to start up may cause the AC output to shut down when connected to HeroEE. For refrigerator used to store high-value items such as medicines and vaccines, please ensure a complete test before using the HeroEE to power it.

Правила експлуатації:

1. Обов'язково використовуйте відповідні аксесуари, призначені для HeroEE. Наша компанія не несе відповідальності за будь-які проблеми, що виникають внаслідок використання невідповідних аксесуарів або за будь-які наслідки, що виникають у зв'язку з цим.
2. Важливо використовувати виріб у свіжому та добре провітрюваному середовищі та не закривати вентиляційні отвори.
3. Будь ласка, не залишайте HeroEE у роботі без нагляду.
4. Тримайте продукт подалі від будь-якого контакту з рідинами, занурення у воду або використання в дощових або вологих умовах.
5. Підключаючи аксесуари продукту або вхідні/вихідні дроти, не забудьте вимкнути живлення пристрою.

6. Використання продукту в середовищі з температурою вище 60°C може призвести до займання або вибуху батареї. За температури нижче 0°C продукт може не працювати належним чином.
7. Будь ласка, утримайтеся від розбирання виробу та не протикайте його гострими предметами, оскільки це може призвести до внутрішніх несправностей та пожежі.
8. Якщо виріб зазнав сильного удару або впав, не слід використовувати його знову.
9. Категорично забороняється замикати виріб проводами або металевими предметами, оскільки це створює ризик пожежі.
10. Використання електроприладів неминуче створює електромагнітне поле. Для пристроїв, чутливих до електромагнітних перешкод, зверніться до виробника щодо відповідних обмежень щодо використання.
11. Такі пристрої, як холодильник, які потребують пікової потужності для запуску, можуть призвести до вимкнення виходу змінного струму під час підключення до HeroEE. Для холодильника, який використовується для зберігання цінних предметів, таких як ліки та вакцини, переконайтеся, що ви пройшли повну перевірку перед використанням HeroEE для його живлення.

Storage and Transportation Guidelines:

1. Please refrain from carrying this product on board an aircraft.
2. Store the device in a location that is out of reach of children.
3. Ensure that the HeroEE is kept dry, away from sources of fire, and away from heat sources.
4. When transporting or delivering the device, please reduce the battery level to 50%.

Правила зберігання та транспортування:

1. Будь ласка, утримайтеся від перенесення цього продукту на борт літака.
2. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
3. Переконайтеся, що HeroEE зберігається в сухому місці, подалі від джерел вогню та джерел тепла.
4. При транспортуванні чи доставці пристрою зменште рівень заряду батареї до 50%.

Battery Disposal Guidelines:

1. Batteries are hazardous chemicals and should not be thrown away in regular trash bins. Please follow local battery recycling laws to dispose of used batteries properly.
2. If the battery is severely flated and unable to power up, please get in touch with our customer service team to determine if the product should be discarded.

Правила утилізації акумулятора:

1. Батареї є небезпечними хімічними речовинами, тому їх не слід викидати у звичайні сміттєві баки. Щоб належним чином утилізувати використані батареї, дотримуйтеся місцевих законів щодо переробки батарей.
2. Якщо батарея сильно розряджена і не може зарядитися, будь ласка, зв'яжіться з нашою командою обслуговування клієнтів, щоб визначити, чи слід утилізувати продукт.

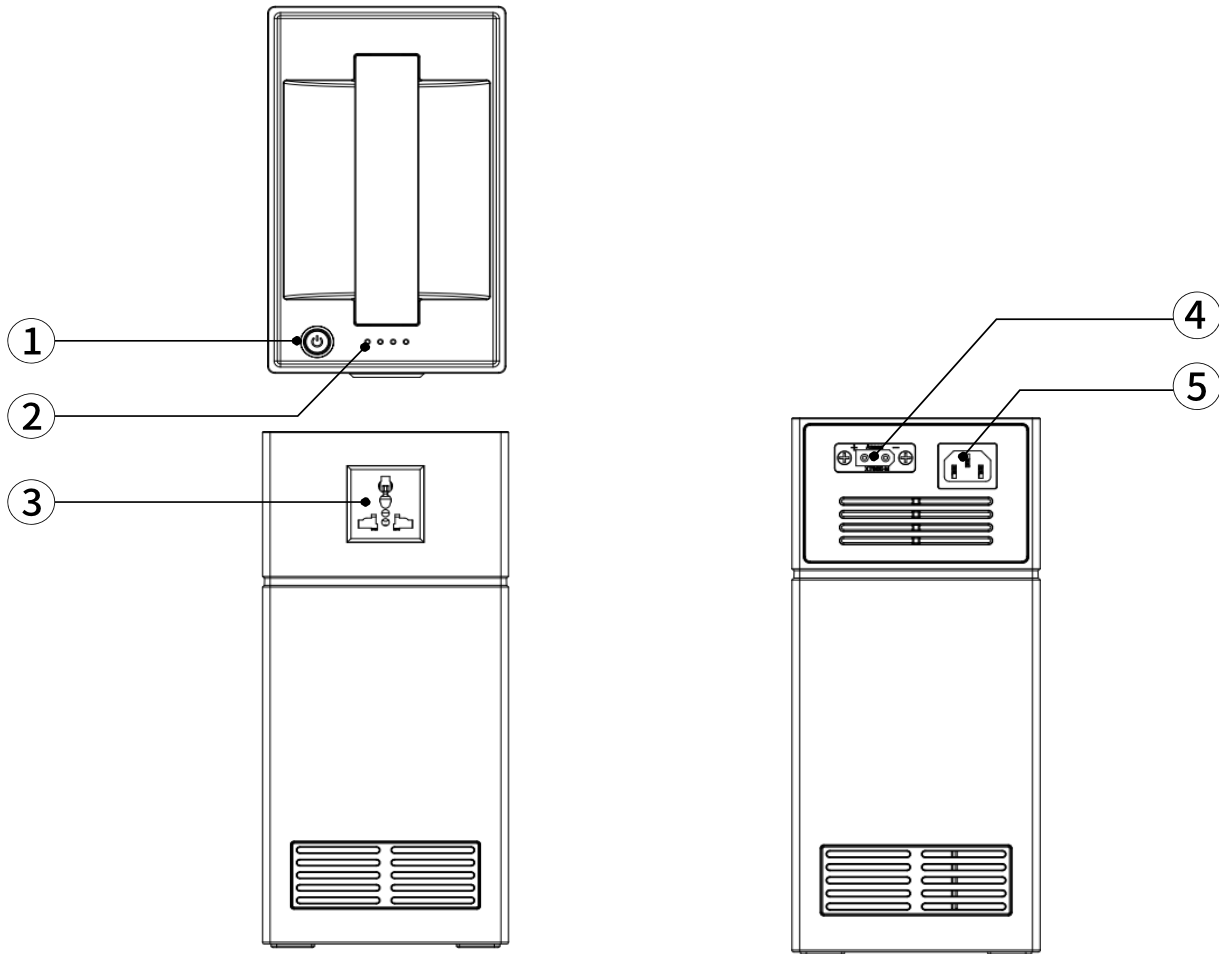
Maintenance Guidelines:

1. The battery should be stored in a temperature range of -20°C to 45°C , and it should be used in a temperature range of 0°C to 45° .
2. It's important to fully discharge and recharge the HeroEE at least once every three month. This involves discharging the battery to 25% capacity and then recharging it to 80% capacity on order to maintain battery performance.

Інструкція з обслуговування:

1. Акумулятор слід зберігати при температурі від -20°C до 45°C , а використовувати його слід при температурі від 0°C до 45° .
2. Важливо повністю розряджати та перезаряджати HeroEE принаймні раз на три місяці. Це включає в себе розрядження батареї до 25% ємності, а потім її повторне заряджання до 80% ємності, щоб зберегти продуктивність батареї.

1 Features Introduction / Опис виробу:



1. On/Off Button (Кнопка ввімкнення/вимкнення)
2. Status Indicators (Індикація заряду)
3. AC Output port, 220V, 50Hz (Вихідний порт змінного струму 220 В, 50 Гц)
4. PV Input port, 12-36V, 200W (Вхідний порт PV, 12-36 В, 200Вт)
5. AC Input port, 220V, 50Hz (Вхідний порт змінного струму, 220 В, 50 Гц)

1 (On/Off Button)

- 1) To turn on the system when the device is powered off, press the button for 0,5 seconds. All status indicators will light up, and the AC output will be enabled by default. The indicators will show the current battery level.
- 2) When the device is powered on, press the button for 3 second to turn off the system. All status indicators will turn off, and AC output will be disabled.

- 1) Щоб увімкнути систему, коли пристрій вимкнено, натисніть кнопку протягом 0,5 секунди. Усі індикатори стану засвітяться, а вихід змінного струму буде ввімкнено за замовчуванням. Індикатори покажуть поточний рівень заряду батареї.
- 2) Коли пристрій увімкнено, натисніть кнопку протягом 3 секунд, щоб вимкнути систему. Усі індикатори стану вимкнуться, а вихід змінного струму буде вимкнено.

2 Індикатори стану

	Індикатор 1	Індикатор 2	Індикатор 3	Індикатор 4
Статус - Вимкнений				
	○	○	○	○
Статус - Несправності				
	●	○	○	○
Статус - Заряд				
Рівень заряду батареї залишається стабільним, а блимаючий індикатор вказує на підвищення рівня заряду батареї.				
0-25%SOC	●	● Блимання	○	○
25-50%SOC	●	●	● Блимання	○
50-75%SOC	●	●	●	● Блимання
Статус - Розряд				
Стійкий у стані, описаному нижче				
75-100%SOC	●	●	●	●
50-75%SOC	●	●	●	○
25-50%SOC	●	●	○	○
0-25%SOC	●	○	○	○
Заряд завершено				
100%SOC	●	●	●	●
Процес оновлення системи				
100%SOC	●	●	○	○

- 1) The first indicator show both res and green colors, while the other three indicators are green.
- 2) While charging, the green indicator stays on continuously, and the next level of battery indicator light blinks.

- 3) In the case of a serious fault, the res indicator stays on continuously, and AC output is disabled. HeroEE needs to be shut down and restarted to reset the fault.
- 4) The green indicator shows the out power, and as the power decreases, the indicators gradually go out from right to left.
- 5) When the device is in the process of upgrading, .3rd and 4th indicator light up.
- 6) When the battery level is 0%, the red led flash for 10s, after that system automatic shutdown.

- 1) Перший індикатор показує роздільну здатність і зелений кольори, білий, інші три індикатори зелені.
- 2) Під час заряджання зелений індикатор горить безперервно, а індикатор наступного рівня батареї блимає.
- 3) У разі серйозної несправності індикатор горить постійно, а вихід змінного струму вимикається. HeroEE потрібно вимкнути та перезавантажити, щоб скинути помилку.
- 4) Зелений індикатор показує вихідну потужність, і в міру зменшення потужності індикатори поступово гаснуть справа наліво.
- 5) Коли пристрій перебуває в процесі оновлення, світяться 3-й і 4-й індикатори.
- 6) Коли рівень заряду батареї становить 0%, червоний індикатор блимає протягом 10 секунд, після чого система автоматично вимикається.

3 Вихідний порт змінного струму

HeroEE can supply 220 V AC power for devices like LVs, fans, desk lamps, laptops, and mobile phone chargers etc. Before using HeroEE to power a device, please make sure to carefully read the device manual and ensure that the devices rated power does not exceed 200 W.

HeroEE може постачати живлення 220 В змінного струму для таких пристроїв, як телевізори, вентилятори, настільні лампи, ноутбуки, зарядні пристрої для мобільних телефонів тощо. Перш ніж використовувати HeroEE для живлення пристрою, уважно прочитайте посібник із пристрою та переконайтеся, що номінальна потужність пристрою не перевищує 200 Вт.

4 Вхідний порт PV

HeroEE can handle solar input ranging from 12-36 V with a maximum power of 200 W. You have the option to connect two 100 W solar panels in parallel or series, or a single 200 W solar panel. It's also feasible to connect solar panels with a power greater than 200 W, but it's important to ensure that the input voltage of the solar panel falls within the 12-36 V range.

HeroEE може обслуговувати вхідну сонячну енергію в діапазоні від 12 до 36 В з максимальною потужністю 200 Вт. Ви можете підключити дві сонячні панелі потужністю 100 Вт паралельно або послідовно, або одну сонячну панель потужністю 200 Вт. Також можна підключити сонячні батареї потужністю більше 200 Вт, але важливо переконатися, що вхідна напруга сонячної батареї знаходиться в діапазоні 12-36 В.

5 Вхідний порт змінного струму

You can charge HeroEE using your local grid, which supports 220 V - 240 V AC input.

Ви можете заряджати HeroEE за допомогою місцевої мережі, яка підтримує 220–240 В змінного струму.

6 Вентиляційні отвори

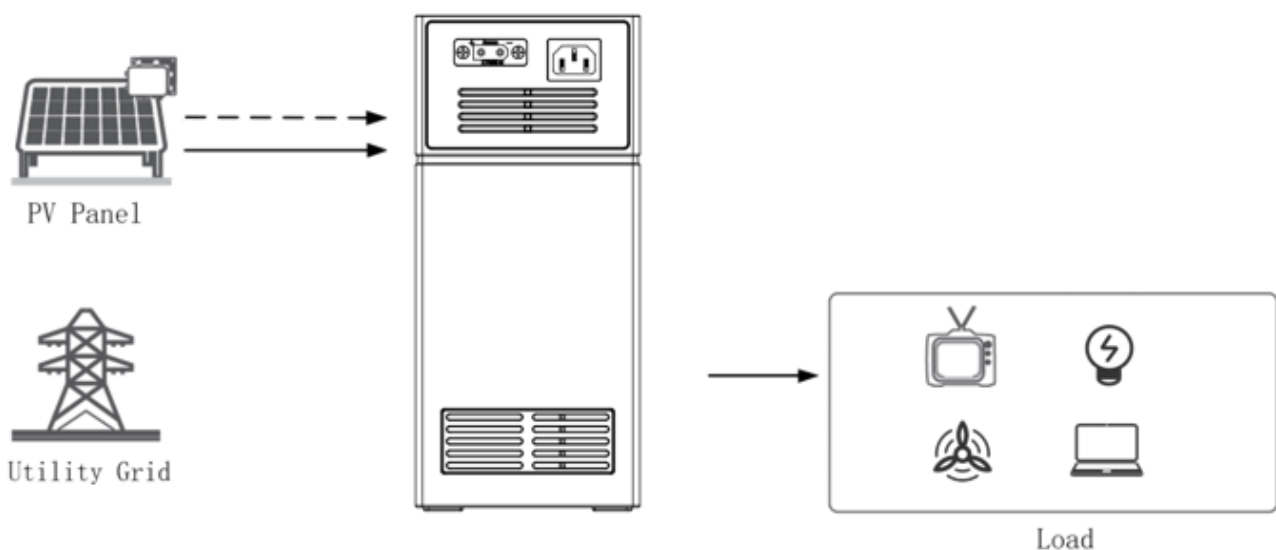
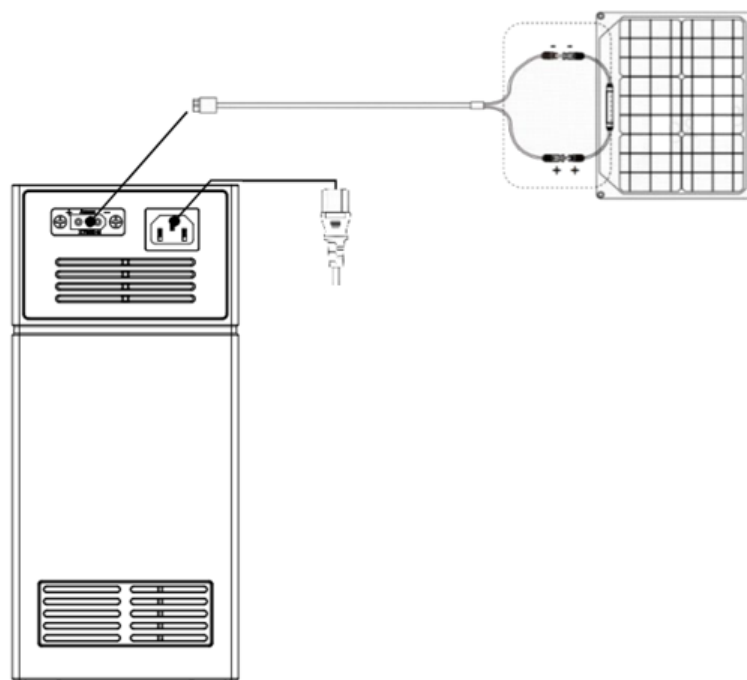
The ventilation holes help prevent HeroEE from overheating, so please make sure not to block them.

Вентиляційні отвори запобігають перегріванню HeroEE, тому не закривайте їх.

2 Як користуватися HeroEE

The HeroEE comes with a charging interface that includes an AC charging port and an XT90 solar charging port, allowing it to be charged using your local grid or solar panels. It has a maximum charging power of 200W. When the product is turned off, plugging in the AC charger will automatically start charging the product.

HeroEE постачається з інтерфейсом зарядки, який включає порт зарядки змінного струму та порт зарядки від сонячних батарей XT90, що дозволяє заряджати його від вашої місцевої мережі або сонячних панелей. Він має максимальну потужність зарядки 200 Вт. Коли виріб вимкнено, підключення зарядного пристрою змінного струму почне автоматично заряджати виріб.



- Users have the option to use the 200W solar panel specifically for HeroEE or other separately purchased solar panels to charge the device. When using non-HeroEE specifically designed solar panels, it's important to carefully read the solar panel user manual to ensure that the solar panel voltage does not exceed 36V. Exceeding this voltage will trigger protection and may cause damage to the product. Please note that Hithium does not provide free repairs for damage caused by the use of non-HeroEE solar panels or improper connection.
 - To charge the product, connect the MC4 connector of the photovoltaic panel to the XT90 interface using an adapter cable, and then insert it into the PV input port of HeroEE. When there is sufficient sunlight, the product will begin charging.
 - When using a 200W solar panel under sufficient sunlight, it takes approximately 5 hours to fully charge the device.
 - The product operates in PV priority mode, meaning that when mains electricity and photovoltaic power are connected simultaneously, PV power takes priority for charging.
 - Upon startup, the product defaults to PV priority mode. If the solar power generation is too low and falls below the set value (60W), it will automatically switch to grid power input for charging. During mains charging, the PV charging power is checked at regular intervals. If the PV power generation exceeds the set value (60W), it will switch to PV charging; otherwise, it will continue to charge from grid power until the battery is full.
-

- Користувачі мають можливість використовувати сонячну панель потужністю 200 Вт спеціально для HeroEE або інші сонячні панелі, які можна придбати окремо, для зарядки пристрою. Використовуючи сонячні панелі, спеціально розроблені не HeroEE, важливо уважно прочитати посібник користувача сонячної панелі, щоб переконатися, що напруга сонячної панелі не перевищує 36 В. Перевищення цієї напруги спрацює захист і може пошкодити виріб. Зауважте, що Hithium не надає безкоштовного ремонту пошкоджень, спричинених використанням сонячних панелей не HeroEE або неправильним підключенням.
- Щоб зарядити виріб, підключіть роз'єм MC4 фотоелектричної панелі до інтерфейсу XT90 за допомогою кабелю-адаптера, а потім вставте його у вхідний порт PV HeroEE. Коли буде достатньо сонячного світла, виріб почне заряджатися.

- При використанні сонячної панелі потужністю 200 Вт під достатньою кількістю сонячного світла для повної зарядки пристрою потрібно приблизно 5 годин.
- Виріб працює в режимі пріоритету фотоелектричної енергії, що означає, що коли електрична мережа та фотоелектрична енергія підключені одночасно, фотоелектрична потужність має пріоритет для заряджання.
- Після запуску продукт за замовчуванням переходить у режим пріоритету PV. Якщо генерація сонячної енергії занадто низька і падає нижче заданого значення (60 Вт), він автоматично перемикається на джерело живлення від мережі для заряджання. Під час заряджання від мережі зарядна потужність PV перевіряється через регулярні проміжки часу. Якщо генерація фотоелектричної енергії перевищує встановлене значення (60 Вт), він переключиться на зарядку фотоелектричної системи; інакше він продовжуватиме заряджатися від електромережі, доки акумулятор не заповниться.

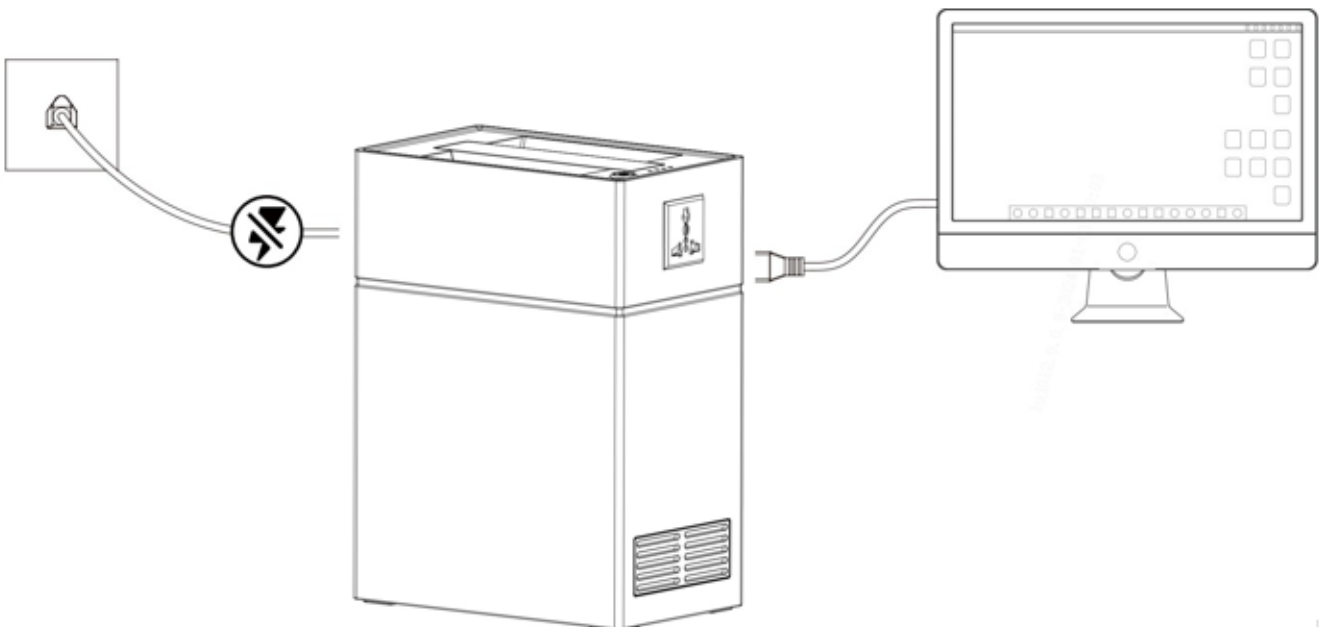
2.1 EPS feature/ Функція EPS

The product can provide backup power by following the connection diagram: the AC charging cable is plugged into the main grid for charging, and the electrical devices are connected to the AC output port. When the grid power is working normally, the electrical devices are powered directly by the grid power through an internal bypass, without using the battery power. In the event of a grid power outage / load shedding, the HeroEE automatically switches to take over the power supply within 15ms. This feature ensures that electrical devices such as fans and televisions continue to operate smoothly, seamlessly transitioning to HeroEE battery power when the grid power is off. When the grid power is restored, it can seamlessly switch from battery power supply to grid power supply.

Please be aware that this feature is an EPS function and does not regulate grid waveform. The battery stops outputting power when grid power is available, and the switching time is approximately 15ms, typically used for emergency backup power. This function is not a professional-grade UPS function and does not support 0ms switching. Please refrain from using it to supply power to servers, workstations, and other equipment. Hithium is not liable for any equipment malfunctions or data loss resulting from improper use.

Продукт може забезпечити резервне живлення, дотримуючись схеми підключення: зарядний кабель змінного струму підключається до основної мережі для заряджання, а електричні пристрої підключаються до вихідного порту змінного струму. Коли електромережа працює нормально, електричні пристрої живляться безпосередньо від мережі через внутрішній байпас без використання живлення від батареї. У разі відключення електроенергії в мережі/зниження навантаження HeroEE автоматично перемикається на подачу електроенергії протягом 15 мс. Ця функція гарантує безперебійну роботу таких електричних пристроїв, як вентилятори та телевізори, плавно переходячи на живлення від батареї HeroEE, коли живлення мережі вимкнено. Коли живлення від мережі відновлюється, він може плавно переключатися з живлення від батареї на живлення від мережі.

Майте на увазі, що ця функція є функцією EPS і не регулює форму хвилі сітки. Акумулятор припиняє видавати живлення, коли доступне живлення від мережі, а час перемикання становить приблизно 15 мс, зазвичай використовується для аварійного резервного живлення. Ця функція не є професійною функцією ДБЖ і не підтримує перемикання 0 мс. Будь ласка, утримайтеся від використання його для живлення серверів, робочих станцій та іншого обладнання. Hithium не несе відповідальності за будь-які несправності обладнання або втрату даних внаслідок неналежного використання.



3 Datasheet

Характеристики	
Модель	HeroEE 1
Номинальна потужність	200W
Номинальна ємність батареї	1kWh
АС вхід вольтажу	184~276Vac
АС вхід частоти	45~55Hz
Потужність зарядки змінного струму	200W
АС вихід вольтажу	230Vac \pm 10%
Робоча частота	50Hz
PV вхід вольтажу	12-36V
Макс. Вхід PV потужності	200W
Батарея	LiFePO ₄
Ємність батареї	314Ah
Гарантія	1 рік
Вага	8.5kg
Розміри	210 x 130 x 285
Режим температур	0~45°C
Робоча висота	<2000m
Вологість	95%
ІР Захист	IP20
Сертифікація	IEC62368, UN38.3
Захист	Захист від перезаряду та перерозряду Захист від перевантаження по струму Захист від перевантаження Захист від короткого замикання Захист від несправностей

4 FAQ How to store HeroEE?

Keep your HeroEE in a dry place, away from rain and water. If you're not going to use it for a while, remember to switch it off. Find a spot with the right temperature and good airflow for storage. To keep the battery in good condition during long-term storage, it's a good idea to charge and discharge the product every 3 months. Simply discharge the battery to 25% and then charge it back up to 75%.

Зберігайте HeroEE у сухому місці, подалі від дощу та води. Якщо ви не збираєтеся використовувати його деякий час, не забудьте вимкнути його. Знайдіть для зберігання місце з потрібною температурою та хорошим потоком повітря. Щоб зберегти акумулятор у хорошому стані під час тривалого зберігання, бажано заряджати та розряджати виріб кожні 3 місяці. Просто розрядіть акумулятор до 25%, а потім зарядіть його знову до 75%.

Why can't I discharge power from HeroEE?

Чому я не можу розрядитися від HeroEE?

1. Please make sure to use the original Hithium charging cable and socket. Other charging cables or sockets may not work properly.
 2. Make sure that the product is turned on. Press the power button for 0.5 seconds, and the product indicator will turn on.
 3. Check if the product has enough power. If you see only one green indicator, it means the power is less than 25%. Please connect the charging cable to recharge the product first.
 4. If the product indicator shows a red fault light, turn off the product and then restart it.
 5. If you still can't discharge power, please get in touch with our after-sales team.
-

1. Обов'язково використовуйте оригінальний зарядний кабель і розетку Hithium. Інші зарядні кабелі або розетки можуть не працювати належним чином.
2. Переконайтеся, що виріб увімкнено. Натисніть кнопку живлення протягом 0,5 секунди та індикатор продукту ввімкнеться.
3. Перевірте, чи виріб має достатню потужність. Якщо ви бачите лише один зелений індикатор, це означає, що потужність менше 25%. Будь ласка, під'єднайте зарядний кабель, щоб спочатку зарядити виріб.
4. Якщо індикатор виробу світиться червоним світлом, вимкніть виріб, а потім перезапустіть його.
5. Якщо ви все ще не можете розрядитися, зв'яжіться з нашою командою післяпродажного обслуговування.

When the red indicator on HeroEE is on, what does it indicate? Що означає, коли горить червоний індикатор?

When the red indicator on HeroEE is on, it means that the product has stopped working due to issues like excessive load or internal overheating. Please unplug all devices, press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. After 10 minutes, restart the device and see if it's working properly. If the product still doesn't work, get in touch with our after-sales team.

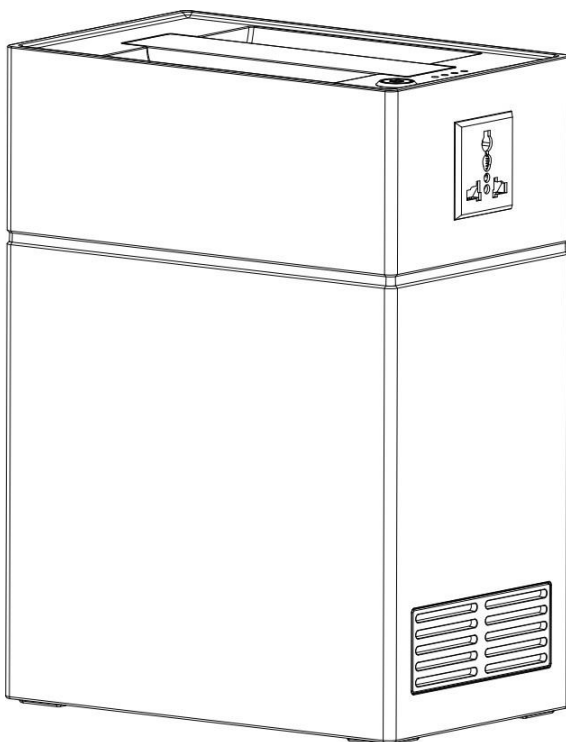
Коли на HeroEE світиться червоний індикатор, це означає, що продукт перестав працювати через такі проблеми, як надмірне навантаження або внутрішній перегрів. Будь ласка, від'єднайте всі пристрої, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути його. Через 10 хвилин перезапустіть пристрій і перевірте, чи він працює належним чином. Якщо продукт все одно не працює, зв'яжіться з нашою командою післяпродажного обслуговування.

HeroEE can be connected to what kinds of devices?

HeroEE can power everyday devices like fans, TVs, monitors, laptops, phone chargers, desk lamps, small refrigerators, and other similar appliances. Before connecting any device to HeroEE, please make sure to carefully read the device's manual to ensure that the total power of all devices connected to Hero is less than 200W.

HeroEE може жити повсякденні пристрої, такі як вентилятори, телевізори, монітори, ноутбуки, зарядні пристрої для телефонів, настільні лампи, невеликі холодильники та інші подібні пристрої. Перш ніж підключати будь-який пристрій до HeroEE, уважно прочитайте інструкцію до пристрою, щоб переконатися, що загальна потужність усіх пристроїв, підключених до HeroEE, менше 200 Вт.

5 Пакування



1. HeroEE - 1 шт.
2. АС Вилка для зарядки змінного струму – 1 шт.
3. Посібник користувача та гарантійний талон – 1 шт.



Shenzhen Hithium Hero Energy Equity Technology Co., Ltd
601Room,Building 2, San Yi Yun Du Industrial Park, Longhua New District, Shenzhen City
Guangdong Province

<https://hero.hithium.com>

The company reserves the right to modify the parameters and other information,
specifications are subject to charge without notice.